

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/ impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

SC 100, Aerosol

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Usi rilevanti individuati

PC 35 - Prodotti per la pulizia e il lavaggio

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Fornitore

Bio-Circle Surface Technology AG

**Strada :** Aahusweg 16

**Codice di avviamento postale/Luogo :** 6403 Küssnacht am Rigi

**Telefono :** 0041 41 878 1166

**Telefax :** 0041 41 878 1347

**Contatto per le informazioni :** [accounting@bio-circle.ch](mailto:accounting@bio-circle.ch)

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+41 (0)442515151

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, 145

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1 ; H222 - Aerosol : Categoria 1 ; Aerosol altamente infiammabile.

Aerosol 1 ; H229 - Aerosol : Categoria 1 ; Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Skin Irrit. 2 ; H315 - Corrosione/irritazione cutanea : Categoria 2 ; Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2 ; H319 - Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Categoria 2 ; Provoca grave irritazione oculare.

Skin Sens. 1 ; H317 - Sensibilizzazione della pelle : Categoria 1 ; Può provocare una reazione allergica cutanea.

STOT SE 3 ; H336 - Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola : Categoria 3 ; Può provocare sonnolenza o vertigini.

Aquatic Acute 1 ; H400 - Pericoloso per l'ambiente acquatico : Acuto 1 ; Molto tossico per gli organismi acquatici.

Aquatic Chronic 1 ; H410 - Pericoloso per l'ambiente acquatico : Cronico 1 ; Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

##### Pittogrammi relativi ai pericoli



Fiamma (GHS02) · Ambiente (GHS09) · Punto esclamativo (GHS07)

#### Avvertenza

Pericolo

#### Componenti determinanti il pericolo pronti all'etichettamento

ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6

PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0

#### Indicazioni di pericolo

H222

Aerosol altamente infiammabile.

# Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P312	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/....
P333+P313	In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/....
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

#### 2.3 Altri pericoli

Nessuno

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

##### Ingredienti pericolosi

ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; Nr. REACH : 01-2119493353-35-XXXX ; CE N. : 232-433-8; No. CAS : 8028-48-6

Quota del peso :  $\geq 25 - < 50$  %

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Flam. Liq. 3 ; H226 Asp. Tox. 1 ; H304 Skin Irrit. 2 ; H315 Skin Sens. 1 ; H317 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410

PROPAN-2-OLO ; Nr. REACH : 01-2119457558-25-XXXX ; CE N. : 200-661-7; No. CAS : 67-63-0

Quota del peso :  $\geq 25 - < 50$  %

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Flam. Liq. 2 ; H225 Eye Irrit. 2 ; H319 STOT SE 3 ; H336

BUTANO ; Nr. REACH : 01-2119474691-32-XXXX ; CE N. : 203-448-7; No. CAS : 106-97-8

Quota del peso :  $\geq 15 - < 25$  %

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Flam. Gas 1 ; H220 Press. Gas (Liq.) ; H280

PROPANO ; Nr. REACH : 01-2119486944-21-XXXX ; CE N. : 200-827-9; No. CAS : 74-98-6

Quota del peso :  $\geq 5 - < 15$  %

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Flam. Gas 1 ; H220 Press. Gas (Liq.) ; H280

##### Ulteriori ingredienti

Parte dell'estratto di buccia d'arancia: D'LIMONENE ; Nr. REACH : 01-2119529223-47-XXXX ; CE N. : 227-813-5; No. CAS : 5989-27-5

Quota del peso :  $\geq 25 - < 50$  %

##### Altre informazioni

Per il testo completo delle indicazioni di pericolo e delle indicazioni di pericolo conformi ai requisiti UE, vedere la SEZIONE 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### In caso di inalazione

In caso di inalazione del prodotto nebulizzato, consultare un medico e mostrargli l'etichetta. Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

##### In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Spalmare una

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

crema grassa.

#### **Dopo contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

#### **In caso di ingestione**

NON provocare il vomito. Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Consultare immediatamente il medico.

#### **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Provoca grave irritazione oculare. Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica. Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediata- mente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuno

### **SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

#### **5.1 Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

Estinguente a secco ; Sabbia ; Polvere

##### **Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua

#### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

H222 - Aerosol altamente infiammabile. H229 - Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

##### **Prodotti di combustione pericolosi**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio , Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)

#### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare i contenitori a rischio con getti d'acqua. Usare schiuma in quantità elevate. L'acqua contaminata viene raccolta separatamente e non deve raggiungere il sistema fognario.

##### **Equipaggiamento per la protezione antincendio**

Usare un respiratore adeguato.

#### **5.4 Altre informazioni**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

#### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Usare equipaggiamento di protezione personale. Eliminare tutte le sorgenti di accensione.

#### **6.2 Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento.

##### **Altre informazioni**

Sostituire i contenitori e smaltirli come descritto nella sezione 13.

#### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare di: Inalazione di vapori o nebbia/aerosol

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Assicurarsi che il magazzino sia sufficientemente arieggiato. P410+P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C. Tenere in ambiente fresco e secco.

### 7.3 Usi finali particolari

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Valori limiti per l'esposizione professionale

(R)-P-MENTA-1,8-DIENE ; No. CAS : 5989-27-5

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : KZGW ( CH )  
Valore limite : 14 ppm / 80 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazione : S; SSc  
Versione : 09.03.2021

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : MAK ( CH )  
Valore limite : 7 ppm / 40 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazione : S; SSc  
Versione : 09.03.2021

PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : BAT ( CH )  
Parametro : Acetone / Urina (U) / Fine dell'esposizione / del turno  
Valore limite : 25 mg/l / 0,4 mmol/L  
Versione : 02.01.2023

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : BAT ( CH )  
Parametro : Acetone / Sangue puro (B) / Fine dell'esposizione / del turno  
Valore limite : 25 mg/l / 0,4 mmol/L  
Versione : 02.01.2023

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : KZGW ( CH )  
Valore limite : 400 ppm / 1000 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazione : SSc; B  
Versione : 09.03.2021

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : MAK ( CH )  
Valore limite : 200 ppm / 500 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazione : SSc; B  
Versione : 09.03.2021

BUTANO ; No. CAS : 106-97-8

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : KZGW ( CH )  
Valore limite : 3200 ppm / 7600 mg/m<sup>3</sup>  
Versione : 09.03.2021

**Scheda di dati di sicurezza**  
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : MAK ( CH )  
Valore limite : 800 ppm / 1900 mg/m<sup>3</sup>  
Versione : 09.03.2021  
PROPANO ; No. CAS : 74-98-6  
Tipo di valore limite (paese di provenienza) : KZGW ( CH )  
Valore limite : 4000 ml/m<sup>3</sup> / 7200 mg/m<sup>3</sup>  
Versione : 09.03.2021  
Tipo di valore limite (paese di provenienza) : MAK ( CH )  
Valore limite : 1000 ml/m<sup>3</sup> / 1800 mg/m<sup>3</sup>  
Versione : 09.03.2021

**Valori DNEL/PNEC**

**DNEL/DMEL**

ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6  
Tipo di valore limite : DNEL Consumatore (locale)  
Via di esposizione : Dermico  
Frequenza di esposizione : A breve termine  
Valore limite : 92,9 µg/cm<sup>2</sup>  
Tipo di valore limite : DNEL Consumatore (sistemico)  
Via di esposizione : Inalazione  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 7,78 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo di valore limite : DNEL Consumatore (sistemico)  
Via di esposizione : Dermico  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 4,44 mg/kg bw  
Tipo di valore limite : DNEL Consumatore (sistemico)  
Via di esposizione : Per via orale  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 4,44 mg/kg bw  
Tipo di valore limite : DNEL lavoratore (locale)  
Via di esposizione : Dermico  
Frequenza di esposizione : A breve termine  
Valore limite : 185,8 µg/cm<sup>2</sup>  
Tipo di valore limite : DNEL lavoratore (sistemico)  
Via di esposizione : Inalazione  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 31,1 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo di valore limite : DNEL lavoratore (sistemico)  
Via di esposizione : Dermico  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 8,89 mg/kg

PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0

Tipo di valore limite : DNEL Consumatore (sistemico)  
Via di esposizione : Per via orale  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 26 mg/kg bw/day  
Tipo di valore limite : DNEL Consumatore (sistemico)  
Via di esposizione : Dermico  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 319 mg/kg bw/day  
Tipo di valore limite : DNEL Consumatore (sistemico)  
Via di esposizione : Inalazione  
Frequenza di esposizione : A lungo termine

# Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

Valore limite : 89 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo di valore limite : DNEL lavoratore (sistemico)  
Via di esposizione : Inalazione  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 500 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo di valore limite : DNEL lavoratore (sistemico)  
Via di esposizione : Dermico  
Frequenza di esposizione : A lungo termine  
Valore limite : 888 mg/kg bw/day

## PNEC

ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6

Tipo di valore limite : PNEC (Acquatico, Acqua dolce)  
Valore limite : 5,4 µg/l  
Tipo di valore limite : PNEC (Acquatico, rilascio temporaneo)  
Valore limite : 5,77 µg/l  
Tipo di valore limite : PNEC (Acquatico, Acqua marina)  
Valore limite : 0,54 µg/l  
Tipo di valore limite : PNEC (Sedimento, acqua dolce)  
Valore limite : 1,3 mg/kg dw  
Tipo di valore limite : PNEC (Sedimento, acqua marina)  
Valore limite : 0,13 mg/kg dw  
Tipo di valore limite : PNEC (Terreno)  
Valore limite : 0,261 mg/kg dw  
Tipo di valore limite : PNEC (Impianto di depurazione)  
Valore limite : 2,1 mg/l

PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0

Tipo di valore limite : PNEC (Acquatico, Acqua dolce)  
Valore limite : 140,9 mg/l  
Tipo di valore limite : PNEC (Acquatico, rilascio temporaneo)  
Valore limite : 140,9 mg/l  
Tipo di valore limite : PNEC (Acquatico, Acqua marina)  
Valore limite : 140,9 mg/l  
Tipo di valore limite : PNEC (Sedimento, acqua dolce)  
Valore limite : 552 mg/kg dw  
Tipo di valore limite : PNEC (Sedimento, acqua marina)  
Valore limite : 552 mg/kg dw  
Tipo di valore limite : PNEC (Terreno)  
Valore limite : 28 mg/kg  
Tipo di valore limite : PNEC (Impianto di depurazione)  
Via di esposizione : Acqua (Compreso il impianto di depurazione)  
Valore limite : 2251 mg/l

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Protezione individuale

#### Protezione occhi/viso



Indossare adeguati occhiali di sicurezza in caso di schizzi.

**Adatta protezione per gli occhi**

EN 166.

#### Protezione della pelle

**Protezione della mano**

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)



Indossare i guanti di sicurezza in caso di prolungato contatto cutaneo.

**Tipo di guanto adatto** : EN 374.

**Materiale appropriato** : CR (policloroprene, caucciù di cloroprene) / NBR (Caucciù di nitrile)

**Tempo di penetrazione** : 120 min. / 480 min.

**Spessore del materiale del guanto** : 0,8 mm. /

**Annotazione** : La durata di resistenza alla rottura deve essere richiesta dal produttore e i limiti devono essere assicurati.

### Protezione respiratoria



Protezione delle vie respiratorie necessaria a: superamento del valore limite

#### Respiratore adatto

Apparecchio filtrante combinato

### Informazioni generali

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego.

### 8.3 Altre informazioni

Nessun test effettuato. La preparazione fatta in accordo con le migliori conoscenze ed informazioni a disposizione sulle sostanze. La resistenza dei materiali non può essere calcolata in anticipo ma deve essere testata.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

**Stato fisico** : Aerosol

**Colore** : incolore

#### Odore

di: Isopropanolo , fruttato , dolciastro

#### Parametri di sicurezza

<b>Punto di fusione/punto di congelamento</b> :	( 1013 hPa )	non applicabile	
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b> :	( 1013 hPa )	non applicabile	
<b>Punto d'infiammabilità</b> :		non applicabile	DIN EN ISO 13736
<b>Temperatura di autoaccensione</b> :	( D'LIMONENE )	237 °C	Literature value
<b>Infiammabilità</b> :		infiammabile	
<b>Limite inferiore di esplosività</b> :	( D'LIMONENE )	0,7 Vol-%	Literature value
<b>Limite inferiore di esplosività</b> :	( PROPAN-2-OLO )	2 Vol-%	Literature value
<b>Limite inferiore di esplosività</b> :	( BUTÁN )	1,4 Vol-%	Literature value
<b>Limite inferiore di esplosività</b> :	( PROPANO )	1,7 Vol-%	Literature value
<b>Limite superiore di esplosività</b> :	( D'LIMONENE )	6,1 Vol-%	Literature value
<b>Limite superiore di esplosività</b> :	( PROPAN-2-OLO )	12 Vol-%	Literature value
<b>Limite superiore di esplosività</b> :	( BUTÁN )	9,4 Vol-%	Literature value
<b>Limite superiore di esplosività</b> :	( PROPANO )	10,8 Vol-%	Literature value
<b>Tensione di vapore</b> :	( 50 °C )	6500 hPa	
<b>Densità</b> :	( 20 °C )	Nessun dato disponibile	
<b>Solubilità in acqua</b> :	( 20 °C )	parzialmente solubile	

# Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

pH :	( 20 °C )	non applicabile
Densità di vapore relativa :	( 20 °C )	non determinato
Contenuto massimo di COV (CE) :		100 Peso %
Contenuto massimo di COV (Svizzera) :		100 Peso %
Contenuto tassabile di COV (Svizzera) :		100 Peso %
Valore di COV :	ca.	845 g/l

## 9.2 Altre informazioni

Nessuno

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Reazioni con forti ossidanti sono previste. Si possono formare perossidi.

### 10.2 Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

### 10.4 Condizioni da evitare

Evitare temperature elevate o luce solare diretta. Pericolo di scoppio del contenitore.

### 10.5 Materiali incompatibili

Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.  
Prodotti di decomposizione in caso di incendio: cfr. sezione 5.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

##### Tossicità orale acuta

Parametro :	LD50 ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )
Via di esposizione :	Per via orale
Specie :	Ratto
Dosi efficace :	> 5000 mg/kg
Metodo :	OCSE 401

Parametro :	LD50 ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )
Via di esposizione :	Per via orale
Specie :	Ratto
Dosi efficace :	> 2000 mg/kg
Metodo :	OCSE 401

##### Tossicità dermale acuta

Parametro :	LD50 ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )
Via di esposizione :	Dermico
Specie :	Coniglio
Dosi efficace :	> 5000 mg/kg
Metodo :	OCSE 402

Parametro :	LD50 ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )
Via di esposizione :	Dermico
Specie :	Coniglio
Dosi efficace :	> 2000 mg/kg

##### Tossicità per inalazione acuta

# Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

Parametro : LC50 ( PROPANO ; No. CAS : 74-98-6 )  
Via di esposizione : Inalazione  
Specie : Ratto  
Dosi efficaci : 642 mg/l  
Tempo di esposizione : 30 min  
Parametro : LC50 ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )  
Via di esposizione : Inalazione  
Specie : Ratto  
Dosi efficaci : > 10000 ppm  
Tempo di esposizione : 6 h  
Metodo : OCSE 403  
Parametro : LC50 ( BUTANO ; No. CAS : 106-97-8 )  
Via di esposizione : Inalazione  
Specie : Ratto  
Dosi efficaci : 659 g/m<sup>3</sup>  
Parametro : LC50 ( BUTANO ; No. CAS : 106-97-8 )  
Via di esposizione : Inalazione  
Specie : Topo  
Dosi efficaci : 680 g/m<sup>3</sup>

## Corrosione

### Corrosione/irritazione cutanea

Parametro : Corrosione/irritazione cutanea ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Risultato : Irritante

### Valutazione/classificazione

Provoca irritazione cutanea.

### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Parametro : Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )  
Specie : Coniglio  
Risultato : Provoca grave irritazione oculare  
Metodo : OCSE 405

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### Risultato / Valutazione

Provoca grave irritazione oculare.

## Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

### Sensibilizzazione della pelle

Parametro : Sensibilizzazione della pelle ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Specie : Topo  
Risultato : Sensibilizzanti.  
Metodo : OCSE 429

### Valutazione/classificazione

Può provocare una reazione allergica cutanea.

### Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

## Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

### Cancerogenicità

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### Mutagenicità delle cellule germinali

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### Tossicità per la riproduzione

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

## Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

### STOT SE 3

Parametro : STOT SE 3 ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )

#### Effetto narcotizzante

#### Valutazione/classificazione

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### Pericolo in caso di aspirazione

Il prodotto è uno spray aerosol.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

### Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione/miscela.

### Altri effetti avversi

Possibilità di assorbimento cutaneo. Ha un effetto sgrassante sulla pelle.

### Indicazioni aggiuntive

Preparato non esaminato. Questa considerazione si basa su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Tossicità per le acque

##### Tossicità acuta (a breve termine) su pesci

Parametro : LC50 ( PROPANO ; No. CAS : 74-98-6 )

Specie : Fish

Parametri interpretativi : Acute (short-term) fish toxicity

Dosi efficace : 27,98 mg/l

Tempo di esposizione : 96 h

Parametro : LC50 ( PROPANO ; No. CAS : 74-98-6 )

Specie : Daphnia

Parametri interpretativi : Acute (short-term) daphnia toxicity

Dosi efficace : 14,22 mg/l

Tempo di esposizione : 48 h

Parametro : EC50 ( PROPANO ; No. CAS : 74-98-6 )

Specie : Algae

Dosi efficace : 7,71 mg/l

Tempo di esposizione : 96 h

Parametro : LC50 ( BUTANO ; No. CAS : 106-97-8 )

Specie : Fish

Parametri interpretativi : Acute (short-term) fish toxicity

Dosi efficace : 27,98 mg/l

Tempo di esposizione : 96 h

Parametro : LC50 ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )

Specie : Pimephales promelas

Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) su pesci

Dosi efficace : 9640 mg/l

Tempo di esposizione : 96 h

Metodo : OCSE 203

Parametro : LC50 ( BUTANO ; No. CAS : 106-97-8 )

Specie : Daphnia

**Scheda di dati di sicurezza**  
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol

Data di redazione : 12.12.2024

Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) :

4.2.0 (4.1.0)

Parametri interpretativi : Acute (short-term) daphnia toxicity  
Dosi efficace : 14,22 mg/l  
Tempo di esposizione : 48 h  
Parametro : LC50 ( BUTANO ; No. CAS : 106-97-8 )  
Specie : Acute (short-term) algae toxicity  
Dosi efficace : 8,57 mg/l  
Tempo di esposizione : 96 h  
Parametro : NOELR ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Specie : Danio rerio  
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) su pesci  
Dosi efficace : 4 mg/l  
Tempo di esposizione : 96 h  
Metodo : OCSE 203  
Parametro : LL50 ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Specie : Danio rerio  
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) su pesci  
Dosi efficace : 5,65 mg/l  
Tempo di esposizione : 96 h  
Metodo : OCSE 203

**Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei**

Parametro : EC50 ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )  
Specie : Daphnia magna (grande pulce d'acqua)  
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei  
Dosi efficace : 9714 mg/l  
Tempo di esposizione : 24 h  
Metodo : OCSE 202  
Parametro : NOELR ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Specie : Daphnia magna (grande pulce d'acqua)  
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei  
Dosi efficace : 0,48 mg/l  
Tempo di esposizione : 48 h  
Metodo : OCSE 202  
Parametro : LC50 ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )  
Specie : Daphnia magna (grande pulce d'acqua)  
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei  
Dosi efficace : > 10000 mg/l  
Tempo di esposizione : 24 h  
Metodo : OCSE 202  
Parametro : EL50 ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Specie : Daphnia magna (grande pulce d'acqua)  
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei  
Dosi efficace : 1,1 mg/l  
Tempo di esposizione : 48 h  
Metodo : OCSE 202

**Tossicità acuta (a breve termine) per alghe e cianobatteri**

Parametro : NOELR ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Specie : Desmodesmus subspicatus  
Parametri interpretativi : Inibizione del tasso di crescita  
Dosi efficace : 50 mg/l  
Tempo di esposizione : 72 h  
Metodo : OCSE 201  
Parametro : EL50 ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )  
Specie : Desmodesmus subspicatus  
Parametri interpretativi : Inibizione del tasso di crescita  
Dosi efficace : 150 mg/l  
Tempo di esposizione : 72 h

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

Metodo : OCSE 201

## 12.2 Persistenza e degradabilità

### Biodegradazione

Parametro :	Biodegradation ( PROPANO ; No. CAS : 74-98-6 )
Inoculum :	Grado di degradabile
Parametri interpretativi :	Anaerobico
Percentuale di degradazione :	100 %
Durata del test :	385 h
Parametro :	Biodegradation ( BUTANO ; No. CAS : 106-97-8 )
Inoculum :	Biodegradation
Percentuale di degradazione :	100 %
Durata del test :	386 h
Parametro :	Biodegradation ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )
Inoculum :	Biodegradation
Parametri interpretativi :	Aerobico
Percentuale di degradazione :	>= 60 %
Durata del test :	28 d
Parametro :	FBO (%DCO) ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )
Inoculum :	Biodegradazione
Parametri interpretativi :	Aerobico
Percentuale di degradazione :	53 %
Durata del test :	5 d
Valutazione :	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Parametro :	Log KOW ( ARANCIO DOLCE, ESTRATTO ; No. CAS : 8028-48-6 )
Valore :	2,78 - 4,88
Parametro :	Log KOW ( PROPAN-2-OLO ; No. CAS : 67-63-0 )
Valore :	0,05
	25 °C

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

## 12.4 Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

## 12.7 Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

## 12.8 Ulteriori informazioni ecotossicologiche

P273 - Non disperdere nell'ambiente.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

I codici rifiuto riportati di seguito sono raccomandazioni basate sul probabile uso del prodotto. A causa dell'uso speciale e delle condizioni per quanto riguarda lo smaltimento presso l'utente è possibile che sotto certe circostanze anche altri codici rifiuti vengano applicati.

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (OPSR) RS 814.600.

Prima dell'uso conforme

Codice dei rifiuti secondo sulle liste per il traffico di rifiuti

16 05 04S (Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose)

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

### 13.2 Indicazioni aggiuntive

Questi codici sono stati assegnati in base agli usi più frequenti del materiale; l'eventuale formazione di sostanze inquinanti durante l'uso effettivo potrebbe non essere presa in considerazione.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

UN 1950

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)

AEROSOL

Trasporto via mare (IMDG)

AEROSOLS

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

AEROSOLS, FLAMMABLE

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)

Classe(i) : 2  
Codice di classificazione : 5F  
No. pericolo (no. Kemler) : 23  
Codice di restrizione in galleria : D  
Prescrizioni speciali : LQ 11 · E 0  
Segnale di pericolo :



Trasporto via mare (IMDG)

Classe(i) : 2.1  
Numero EmS : F-D / S-U  
Prescrizioni speciali : LQ 11 · E 0  
Segnale di pericolo :



Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Classe(i) : 2.1  
Prescrizioni speciali : E 0  
Segnale di pericolo :



### 14.4 Gruppo di imballaggio

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto via terra (ADR/RID) : Sì

Trasporto via mare (IMDG) : Sì (P)

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR) : Sì

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

## 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

### Normative UE

#### Autorizzazioni e/o limitazioni all'impiego

##### Limitazioni all'impiego

Limitazione all'impiego conforme a Regolamento REACH Allegato XVII Nr. : 3, 40, 75

#### Altre normative UE

##### Contrassegno delle sostanze contenute conformemente alla disposizione UE n. 648/2004

> 30 % idrocarburi alifatici

Contiene le seguenti sostanze: Limonene

### Norme nazionali

AT: L'etichettatura è formulata secondo le norme delle leggi austriache (Legge sui prodotti chimici/OPChim).

CH: Rispettare l'Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim) e l'Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim).

#### Indicazioni sulla restrizione di impiego

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### 16.1 Indicazioni di modifiche

Nessuno

### 16.2 Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accordo europeo per il trasporto delle merci pericolose su strada (Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route)

AOX: composti organici alogeni assorbibili

AwSV: Normativa tedesca sugli impianti per la manipolazione di sostanze pericolose per l'acqua

CAS: divisione dell'American Chemical Society (Chemical Abstracts Service)

CE Number: Numero identificativo in ESIS (archivio europeo delle sostanze esistenti)

CLP: Regolamento CE No. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele (Classification Labelling and Packaging)

DNEL: Livello derivato senza effetto

EAK/ AVV: catalogo europeo dei rifiuti (CER)/ disposizione sulla classificazione dei rifiuti (integrazione del CER)

ECHA: Agenzia europea per le sostanze chimiche (European Chemicals Agency)

EINECS: Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances)

GHS: Sistema armonizzato globale per la classificazione e l'etichettatura dei prodotti chimici (Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals)

IATA: Associazione del trasporto aereo internazionale (International Air Transport Association)

ICAO: Organizzazione internazionale dell'aviazione civile (International Civil Aviation Organization)

IMDG: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose (International Maritime Code for Dangerous Goods)

IMO: International Maritime Organization

INDEX NUMBER: Numero identificativo nell'Annesso VI del CLP

PEC: Concentrazione ambientale prevedibile

PEL: Livello prevedibile di esposizione

PNEC: Concentrazione prevedibile priva di effetti

REACH: Regolamento CE 1907/2006

RID: Regolamento internazionale per il trasporto delle merci pericolose su treno (Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses)

TLV: Valore limite di soglia

TWA STEL: Limite di esposizione a breve termine

TWA: Limite di esposizione medio pesato

# Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : SC 100, Aerosol  
Data di redazione : 12.12.2024  
Data di stampa : 12.12.2024

Versione (Revisione) : 4.2.0 (4.1.0)

TRGS: Norme tecniche tedesche per le sostanze pericolose  
VbF: Ordinanza tedesca relativa ai liquidi infiammabili  
VOC: Composto organico volatile (volatile organic compound)  
vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulante secondo il REACH  
VwVwS: Direttiva tedesca sulle sostanze tossiche per l'acqua  
WGK: Classe di pericolosità acquatica (Germania)

## 16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

DGUV: Assicurazione obbligatoria tedesca contro gli infortuni, banca dati sulle sostanze GESTIS  
ECHA: Inventario classificazione ed etichettatura  
ECHA: Sostanze preregistrate (Pre-registered Substances)  
ECHA: Sostanze registrate (Registered Substances)  
Schede dati di sicurezza fornitori CE  
ESIS: Sistema informativo europeo per le sostanze chimiche (European Chemical Substances Information System)  
GDL: Banca dati sostanze pericolose dei paesi  
UBA Rigoletto: Banca dati del ministero federale per l'ambiente per le sostanze tossiche per l'acqua  
Regolamento (UE) 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio (REACH)  
]-> REGOLAMENTO (UE) 2020/878 DELLA COMMISSIONE del 18 giugno 2020  
Regolamento (UE) 1272/2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio (CLP)

## 16.4 Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].  
Valutazione :  
Aerosol 1 : Concentrazione di componenti incendiabili: , Non è necessario alcun esame per aerosol infiammabili.  
Skin Irrit. 2 : Metodo di calcolo.  
Skin Sens. 1 : Metodo di calcolo.  
Eye Irrit. 2 : Metodo di calcolo.  
STOT SE 3 : Metodo di calcolo.  
Aquatic Acute 1 : Metodo di calcolo.  
Aquatic Chronic 1 : Metodo di calcolo.

## 16.5 Testo delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## 16.6 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

## 16.7 Indicazioni aggiuntive

Nessuno

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.